Zielona Góra dn. 2010-03-23

ANEKS NR 1

do umowy nr 342/8/09 zawartej w dniu 20 lipca 2009r. w Gubinie pomiędzy Gminą Gubin zwaną ZAMAWIAJĄCYM w imieniu, której działa:

Wójt Gminy Gubin **Edward Aksamitowski**

przy kontrasygnacie Skarbnika Gmin **Anny Kowaluk**

a Biurem Planowania Przestrzennego i Usług & MC sp. z o.o. w Zielonej Górze, ul. Kupiecka 21, zwanym WYKONAWCĄ, reprezentowanym przez

Jerzego Machowiaka – Prezesa Zarządu,

Ryszarda Czaplińskiego – V-ce Prezesa Zarządu

o sporządzenie **„Opracowania zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Gubin"**.

§ 1

1) W związku z zaistnieniem okoliczności, których nie można było przewidzieć przed podpisaniem umowy przedstawionymi w pismach: BPPiU: 892/09 z dnia 08-10-2009, BPPiU: 1189/09 z dnia 2009-12-30 BPPiU&MC: 188/02/2010 z dnia 2010-02-25, które są wnioskami zgodnie z w §3 pkt 3 umowy, zmianie ulega §3 pkt 1, w którym termin: „*12 miesięcy*" zastępuje się terminem: „*36 miesięcy*".
2) Zgodnie z §10 umowy zmianie ulega załącznik nr 1 do umowy - Harmonogram rzeczowo – finansowy, który jednocześnie jest załącznikiem do niniejszego aneksu.

§ 2

Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.

§ 3

Aneks sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

WÓJT
Edward Aksamitowski
.....
ZAMAWIAJĄCY

SKARBNIK GMINY
Anna Kowaluk

V-ce Prezes Zarządu
mgr Ryszard Czapliński

PREZES ZARZĄDU
Jerzy Machowiak
.....
WYKONAWCA

BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO I USŁUG
& MC SPÓŁKA Z O.O.
65-426 Zielona Góra, ul. Kupiecka 21
tel. 320 21 07, 324 60 86, fax 324 89 42
NIP 973-04-04-134

Załącznik nr 1 do umowy

z dnia 20 lipca 2009 r.

Harmonogram rzeczowo - finansowy realizacji zamówienia z określeniem procentowej wysokości płatności przejściowych

FAZA I	Przedstawienie Wójtowi koncepcji studium do akceptacji
Termin opracowania: Wartość prac:	8 miesięcy od dnia podpisania umowy 30% wartości umowy
FAZA II	Przekazanie Wójtowi projektu uchwały i rysunku studium oraz opracowania ekofizjograficznego wraz z strategiczną oceną oddziaływania na środowisko, celem uzyskania opinii i uzgodnień do projektu studium- przekazanie protokołem
Termin opracowania: Wartość prac:	8 miesięcy od dnia zakończenie fazy I 30% wartości umowy
FAZA III	Przekazanie protokołem Wójtowi kompletu dokumentacji na posiedzenie Rady Gminy
Termin opracowania: Wartość prac:	15 miesięcy od dnia zakończenia fazy II 20% wartości umowy
FAZA IV	Uzyskanie zgodności z prawem wydanej przez LUW
Termin opracowania: Wartość prac:	5 miesiący od dnia zakończenia fazy III 20 % wartości umowy

WÓJT
Edward Aksamitowski

SKARBNIK GMINY
Anna Kowaluk

Vice Prezes Zarządu
mgr Ryszard Czapliński

PREZES ZARZĄDU
Jerzy Maciowiak

BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO I USŁUG
& MC SPÓŁKA Z O.O.
65-426 Zielona Góra, ul. Kupiecka 21
tel. 320 2107, 324 60 86, fax 324 89 42
NIP 973-04-04-134

Ferma Wiatrakowa Stargard Gubiński Sp. z o. o.
ul. Kupiecka 49/3 65-058 Zielona Góra

Gmina Gubin
Wójt Pan Zbigniew Barski

ul. Piastowska 24a
PL 66-620 Gubin

Urząd Gminy w Gubinie
Wpłynęło dnia 20.12.10
Nr spraw 5032 Załączniki
Łączna ilość 9/a

Twój odnosić się Your reference	Nasz odnosić się Our reference	Osoba odpowiedzialny Person in Charge	Zielona Gora, 06.12.10

Planowanie elektrowni wiatrowych na terenie Gminy Gubin

Szanowny Panie Barski,

korzystając z okazji chcielibyśmy Panu z okazji wyboru Pana na stanowisko Wójta Gminy Gubin złożyć z calego serca najserdeczniejsze gratulacje. Cieszymy się więc, że w nadchodzącym czasie będziemy mieć znowu wiarygodnego Partnera w Gminie i z pełnym optymizmem oczekujemy dalszej współpracy z obopólną korzyścią.

Jak Panu zapewne wiadomo jest, realizujemy plany w uzgodnieniu z podjętymi w ostatnich latach uchwałami przez Radę Gminy Gubin, które dotyczą wzniesienia w granicach Gminy Gubin na trzech terenach elektrowni wiatrowych.

W piśmie z 26.10.2009 nadmieniono nam, że w związku z możliwą inną inwestycją (kopalnia odkrywkowa węgla brunatnego i elektrownia) na planowanym przez nas terenie Stargardu Gubińskiego może dojść do konfliktu pomiędzy konkurującymi ze sobą przedsięwzięciami. Ta wypowiedź została mocno podkreślona podczas rozmowy początkiem listopada 2009 roku z Pana poprzednikiem w Urzędzie Gminy i okazaniem nam odpowiednich pism z Urzędu Wojewódzkiego.

Ponieważ w międzyczasie pomimo wielokrotnych zapytań nie otrzymaliśmy żadnych dalszych informacji o postępowaniu w przyszłości, chcielibyśmy zwrócić uwagę na fakt, że w ramach dotychczasowych aktywności związanych z całym przedsięwzięciem, uzyskaliśmy konieczne prawa do działek, które są prawnie ujęte w księgach wieczystych.
Również zmiana w planie zagospodarowania przestrzennego jest w takim zaawansowaniu, że możliwe byłoby określenie przewidywalnego czasu jej zakończenia. Na ten cel poniesione zostały znaczne personalne i finansowe nakłady.

Zachodzi więc pytanie, jak będzie wyglądało dalsze postępowanie z tym częściowym planem. Jeśli pierwszeństwo uzyska inna inwestycja, to wówczas z naszego punktu widzenia należałoby wyjaśnić, jak będzie wyglądało postępowanie z naszymi dotychczas nabytymi prawami do działek i poniesionymi nakładami.
Również w spojrzeniu na dalsze prace projektowe, które są częścią zlecenia dla biura architektonicznego, które opracowuje zmianę planu zagospodarowania przestrzennego, konkretne informacje byłyby bardzo pomocne w dalszym postępowaniu.

Odnośnie drugiego objektu częściowego Gubin Północny Wschód zostaliśmy poinformowani przez biuro architektoniczne że cały teren jest pod ochroną (z punktu widzenia przyrody) i w związku z tym nie można przeprowadzić takiego planu. Także tutaj wydaje się, że realizacja inwestycji wg dotychczasowej wiedzy jest niemożliwa do przeprowadzenia. Mamy tutaj do czynienia z takimi samymi problemami, jak w przypadku projektu Stargardu Gubińskiego (zawarte umowy z właścicielami działek, poniesione koszty w związku ze zmianą planu zagospodarowania przestrzennego).

W ujęciu tych faktów wychodzimy z założenia, że z trzech przez nas (między innymi z Gminą Gubinu) planowanych i przygotowywanych przedsięwzięć ze związanym z nami umownie biurem architektonicznym w Zielonej Górze, tylko objekt częściowy Gubin Południowy Wschód (wg aktualnej wiedzy w zredukowanej formie) jest do zrealizowania.

Ponieważ jesteśmy zainteresowani satysfakcjonującym rozwiązaniem obie strony, to też ucieszylibyśmy się, jeśli można byłoby uzgodnić w możliwie niedalekim czasie odbycie rozmowy, podczas której możnaby omówic wymienione powyżej aspekty. Pan Stopiński, jako odpowiedzialny współracownik w naszej firmie chętnie uzgodni z Panem termin spotkania w celu przeprowadzenia rozmowy.

Uprzejmie prosimy Pana o poinformowanie nas, jak może wyglądać dalsze postępowanie, aby przynajmniej móc realizować i doprowadzić do końca objekt częściowy Gubin Południowy Wschód.

Z poważaniem

.....

Dr. E. Hoche - Ferma Wiatrakowa
Stardgard Gubinski Sp. z o. o.

BIURO
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

RPO-649132-XX-10/KL

00-090 Warszawa Tel. centr. 551 77 00
Al. Solidarności 77 Fax 827 64 53

Wrocław, 6 września 2010 r.

Szanowny Pan
Edward Aksamitowski
Wójt Gminy Gubin
ul. Piastowska 24a
66-620 Gubin

Szanowny Panie Wójcie

Działając z upoważnienia Rzecznika Praw Obywatelskich uprzejmie informuję, iż w tutejszym Biurze Rzecznika Praw Obywatelskich podjęte zostało badanie sprawy ze skargi Stowarzyszenia „Nie Kopalni Odkrywkowej" z/s w Strzegowie, które zarzuciło, iż do chwili obecnej Rada Gminy Gubin nie zastosowała się do wyniku referendum lokalnego przeprowadzonego w dniu 8 listopada 2009 r., w którym 68% głosujących opowiedziało się przeciwko budowie odkrywkowej kopalni węgla brunatnego na terenie Gminy Gubin.

Przesyłając w załączeniu kopię skargi pragnę jednocześnie zauważyć, iż przeprowadzone referendum, uznać należy, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 15 września 2000 r. o referendum lokalnym, za rozstrzygające. W tej zaś sytuacji Rada Gminy Gubin winna była zastosować się do wezwania Pani Doroty Schewior z dnia 16 grudnia 2009 r. i przystąpić do zmiany uchwały nr XX/97/2008 z dnia 11 grudnia 2008 r. w sprawie przystąpienia do zmiany „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Gubin". Nie sposób bowiem zgodzić się z prezentowanym przez Radę Gminy stanowiskiem, iż przeprowadzone referendum miało wyłącznie charakter konsultacyjny i opiniodawczy. W piśmiennictwie oraz orzecznictwie sądów administracyjnych wskazuje się jednoznacznie, iż referendum lokalne odbywające się w głosowaniu powszechnym ma charakter rozstrzygający (...) nie zaś opiniodawczy, sondażowy.

Z przepisu art. 2 ust. 1 ustawy o referendum lokalnym jednoznacznie wynika, iż mieszkańcy gminy, jako członkowie wspólnoty samorządowej, wyrażają w drodze głosowania swoją wolę co do sposobu rozstrzygania sprawy dotyczącej tej wspólnoty,

mieszczącej się w zakresie zadań i kompetencji organów danej jednostki. Nie ma przy tym żadnych przeszkód, aby w drodze referendum rozstrzygać kwestie zastrzeżone do wyłącznej właściwości rady gminy. Już bowiem w wyroku z dnia 6 lutego 1991 r. Naczelny Sąd Administracyjny O/Zam. we Wrocławiu (SA/Wr 1163/90, OSP 1991, z. 11-12, poz. 265) uznał, iż sprawy, o których mowa w art. 18 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym zastrzeżone są do wyłącznej właściwości rady, mają niewątpliwie wagę spraw ważnych dla gminy. Nadają się zatem przede wszystkim do rozstrzygania w drodze referendum. Gdyby więc przyjąć, iż wyłączność rady jest przeszkodą poddania ich pod osąd mieszkańców wypowiadających się w trybie referendum, to w gruncie rzeczy żadna z ważnych spraw pozostających w zakresie działania gminy nie mogłaby być przedmiotem referendum. Zgodnie zaś z treścią art. 65 ustawy o referendum lokalnym, jeżeli referendum zakończy się wynikiem rozstrzygającym w sprawie poddanej pod referendum, **właściwy organ jednostki samorządu terytorialnego niezwłocznie podejmie czynności w celu jej realizacji**. Niewątpliwym jest, iż w opisanej przez skarżących sprawie **wynik referendum był rozstrzygający**. Innymi słowy oznacza to, iż stanowisko mieszkańców gminy wyrażone w drodze referendum jest wiążące i organy gminy obowiązane są je respektować. Wprawdzie referendum nie wywołuje skutku bezpośredniego, tzn. nie deroguje podjętej uchwały, ale obliguje organy gminy do podjęcia stosownych działań. Z tych też względów niezrozumiałym jest, dlaczego do chwili obecnej nie podjęto jakichkolwiek czynności zmierzających do realizacji woli mieszkańców gminy.

Mając powyższe na względzie, na podstawie art. 13 ust. 1 pkt 2 i art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 15 lipca 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich (tekst jednolity Dz.U. z 2001 r. nr 14 poz. 147 ze zm.), proszę o udzielenie wyjaśnień w opisanej sprawie, w szczególności zaś wskazanie przewidywanego terminu podjęcia przez Radę Gminy działań zmierzających do uchylenia Uchwały nr XX/97/2008 z dnia 11 grudnia 2008 r.

Z poważaniem

W zał.
- kopia skargi Stowarzyszenia Nie Kopalni Odkrywkowej z dnia 16.06.2010 r.

Gubin, dnia 04.10.2010r.

Biuro
Rzecznika Praw Obywatelskich
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

Znak : S.0717-12/10

W odpowiedzi na pismo z dnia 06 września 2010r. znak: RPO-649132-XX-10/KL wyjaśniam co następuje.
Rada Gminy Gubin w dniu 11 grudnia 2008r. podjęła uchwałę nr XX/97/2008r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany „ Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Gubin".
Podjęcie uchwały jest skutkiem udokumentowania występowania na terenie gminy Gubin złóż węgla brunatnego.
Prawidłowość postępowania organów Gminy Gubin potwierdzają przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. Nr 80,poz. 717 ze zm. która w art. 1 ust. 1 pkt 11) stanowi, że w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy uwzględnia się uwarunkowania wynikające z występowania udokumentowanych złóż kopalin. **Złoża są na tyle duże, że ujęto je w dokumencie uchwalonym przez Radę Ministrów w dniu 10 listopada 2009 roku „ Polityka energetyczna Polski do 2030 roku (MP. Nr 2, poz. 11), który w części 3 Wzrost bezpieczeństwa dostaw paliw i energii, wskazuje na konieczność** *zabezpieczenia dostępu do zasobów strategicznych węgla, m. in. poprzez ochronę obszarów ich występowania przed dalszą zabudową infrastrukturalną nie związaną z energetyką i ujęcie ich w koncepcji zagospodarowania przestrzennego kraju, miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego oraz długookresowej strategii rozwoju. Dotyczy to w szczególności złóż węgla kamiennego "Bzie-Dębina", "Śmiłowice","Brzezinka" oraz złóż węgla brunatnego "Legnica",* ***"Gubin"*** *i złóż satelickich czynnych kopalń.*

W dniu 8 listopada 2009r. z inicjatywy Obywatelskiej Grupy Inicjatywnej odbyło się w Gminie Gubin referendum w którym większością głosów 1.855 przeciwnych wobec 874 głosów za, mieszkańcy wyrazili negatywne stanowisko co do budowy odkrywkowej kopalni węgla brunatnego na terenie Gminy Gubin.
W dniu 16 grudnia 2009r. pełnomocnik Obywatelskiej Grypy Inicjatywnej w sprawie przeprowadzenia referendum Pani Dorota Szchewior wezwała Wójta Gminy oraz Radę Gminy Gubin do zmiany Uchwały Nr XX/97/2008 z dnia 11 grudnia 2008r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany „ Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Gubin".
Ponieważ organy Gminy Gubin nie zastosowały się do wezwania, pismem z dnia 16 czerwca 2010r. Stowarzyszenie „ Nie Kopalni Odkrywkowej" skierowało wniosek do Rzecznika Praw Obywatelskich.

W ocenie Wójta Gminy oraz Rady Gminy Gubin wniosek jest bezpodstawny

Powołując się na uzasadnienie wyroku Trybunału Konstytucyjnego z dnia 26 lutego 2003r. sygn. akt K30/03, należy wskazać, że *art. 170 Konstytucji nie wyklucza całkowicie możności przeprowadzenia referendum nawet w sprawach zastrzeżonych do wyłącznej kompetencji organów stanowiących lub wykonawczych j.s.t. Nie mniej jednak rolę takiego referendum niezmiernie ogranicza art. 169 ust. 1 Konstytucji stanowiący, iż jednostki samorządu terytorialnego wykonują swoje zadania za pośrednictwem organów stanowiących i wykonawczych. W sprawach zastrzeżonych do wyłącznej kompetencji organów j.s.t. mieszkańcy ani z własnej inicjatywy ani z inicjatywy organów nie mogą ich zastępować."*

Trybunał Konstytucyjny wskazał , że: „ *można wyróżnić, trzy rodzaje referendum:* ***referendum wiążące****, a następnie* ***opiniodawcze lub konsultacyjne****, czyli takie, które wprawdzie formalnie nie wiążą w sposób zupełny organów, lecz ze względu na swoją wagę polityczną i swoją reprezentatywność (powszechność) obligują pod względem prawnym w ten sposób, iż niezastosowanie się do ważnego i rozstrzygającego pytania wyniku referendum wymaga podania uzasadnienia. "* **Wynik takiego referendum z formalnoprawnego punktu widzenia nie jest wiążący, co do sposobu załatwienia sprawy, a wskazuje jedynie organom gminy kierunek działania zgodnego z wolą mieszkańców.** Wynika stąd wniosek, że referenda stanowiące to, te którym moc stanowiącą nadają przepisy ustawy np. ustawy o referendum lokalnym czy ustawy o samorządzie gminnym. Natomiast referenda w innych istotnym sprawach dla społeczności lokalnej mają w zasadzie charakter referendum konsultacyjnego, które wprawdzie wyraża wolę mieszkańców co do sposobu załatwienia danej sprawy, jednak nie wiąże bezpośrednio organów gminy i nie zastępuje ich decyzji.

Stanowisko takie potwierdza wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 21 lipca 1999r. sygn. akt IV S.A. 2452/98 cyt. : *„sprawy, które są ustawowo zastrzeżone na rzecz organów gminy nie mogą być przedmiotem referendum rozstrzygającego, a wynik referendum przeprowadzonego w takiej sprawie może być traktowany jedynie w kategoriach konsultacji społecznych. Nie można zatem w drodze referendum zobowiązać rady gminy do uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, a tym bardziej w kształcie będącym wynikiem referendum."*

Przenosząc powyższe na grunt referendum przeprowadzonego w dniu 8 listopada 2009r. w którym , mieszkańcy wyrazili negatywne stanowisko co do budowy odkrywkowej kopalni węgla brunatnego na terenie Gminy Gubin, zasadnym wydaje się pogląd zbieżny z przedstawionym w powołanym wyżej wyroku NSA , co oznacza, że wynik referendum wyraża stanowisko biorących udział w głosowaniu, jednak nie jest bezpośrednio wiążący w tym sensie, że nie wywiera bezpośredniego wpływu na podjętą w 2008r.uchwałę w sprawie przystąpienia do zmian studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy oraz uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

W tym miejscu należy zaznaczyć, że referendum dotyczyło stanowiska w kwestii kopalni odkrywkowej węgla brunatnego na terenie gminy Gubin, natomiast przedmiotowa uchwała nie wprowadza zadania inwestycyjnego w postaci budowy kopalni, lecz wprowadza do studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Gubin zapisy dotyczące występowania udokumentowanych złóż kopalin – węgla brunatnego.
Podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Gubin, to nie jest jednoznaczne z podjęciem decyzji w sprawie kopalni. Jak wskazuje nazwa w tytule uchwały , jest to uchwała w sprawie przystąpienia do zmiany studium. W studium zaznacza się jedynie tereny, na których występuje węgiel.
Udokumentowanie występowania złóż nie jest zależne od woli mieszkańców i organów Gminy.
Badania geologiczne wykazały, że na terenie Gminy Gubin występują złoża węgla brunatnego i Rada Gminy ma obowiązek wykazania tego w studium a następnie w planie zagospodarowania przestrzennego zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ustawa z dnia 10 kwietnia 1997r. Prawo energetyczne (DZ. U. z 2006r. Nr 89, poz. 625 ze zm.) , która na mocy art. 18 i 19 obliguje Wójta oraz Radę Gminy do sporządzenia i uchwalenia założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe z uwzględnieniem lokalnych zasobów paliw.

WÓJT
Edward Aksamitowski

BIURO
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

RPO-649132-XX-10/KL

00-090 Warszawa Tel. centr. 551 77 00
Al. Solidarności 77 Fax 827 64 53

BIURO PEŁNOMOCNIKA
TERENOWEGO
50-056 WROCŁAW, ul. Wierzbowa 5
tel. (71) 346 91 00

Wrocław, 16 grudnia 2010 r.

Szanowny Pan
Zbigniew Barski
Wójt Gminy Gubin
ul. Piastowska 24a
66-620 Gubin

Urząd Gminy w Gubinie
Wpłynęło, dnia 20. 12. 10
Nr sprawy 5031
Ldz.zał. ... Referent ... p. Wójt + R

Szanowny Panie Wójcie

Działając z upoważnienia Rzecznika Praw Obywatelskich uprzejmie informuję, iż w Biurze Pełnomocnika Terenowego Rzecznika Praw Obywatelskich we Wrocławiu prowadzone jest postępowanie wyjaśniające w sprawie ze skargi Stowarzyszenia Nie Kopalni Odkrywkowej z/s w Strzegowie, które zarzuciło, iż do chwili obecnej Rada Gminy Gubin nie zastosowała się do wyniku referendum lokalnego przeprowadzonego w dniu 8 listopada 2009 r., w którym 68% głosujących opowiedziało się przeciwko budowie odkrywkowej kopalni węgla brunatnego na terenie Gminy Gubin. Wprawdzie Rzecznik Praw Obywatelskich otrzymał już stanowisko w tej sprawie wyrażone przez poprzedniego Wójta Gminy, Pana Edwarda Aksamitowskiego oraz Przewodniczącego Rady Gminy minionej kadencji, Pana Stanisława Fudymę, jednak, mając na uwadze wyniki wyborów samorządowych, pozwoliłem sobie ponownie przesłać w załączeniu kopię skargi Stowarzyszenia oraz przypomnieć dotychczasowe stanowisko Rzecznika Praw Obywatelskich w tej sprawie.

Odnosząc się zatem do zarzutów Stowarzyszenia zawartych w dołączonej skardze pragnę zwrócić uwagę, iż przeprowadzone referendum, w ocenie Rzecznika Praw Obywatelskich uznać należy, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 15 września 2000 r. o referendum lokalnym, **za rozstrzygające**, a w konsekwencji **wiążące.** W tej zaś sytuacji Rada Gminy Gubin winna była zastosować się do wezwania Pani Doroty Schewior z dnia 16 grudnia 2009 r. i przystąpić do zmiany uchwały nr XX/97/2008 z dnia 11 grudnia 2008 r. w sprawie przystąpienia do zmiany „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania

przestrzennego Gminy Gubin". Nie sposób bowiem zgodzić się z prezentowanym przez Radę Gminy poprzedniej kadencji oraz Pańskiego poprzednika stanowiskiem, iż przeprowadzone referendum miało wyłącznie charakter konsultacyjny i opiniodawczy. W piśmiennictwie oraz orzecznictwie sądów administracyjnych wskazuje się jednoznacznie, iż referendum lokalne odbywające się w głosowaniu powszechnym ma charakter rozstrzygający (...) nie zaś opiniodawczy, sondażowy.

Z przepisu art. 2 ust. 1 ustawy o referendum lokalnym jednoznacznie wynika, iż mieszkańcy gminy, jako członkowie wspólnoty samorządowej wyrażają w drodze głosowania swoją wolę co do sposobu rozstrzygania sprawy dotyczącej tej wspólnoty, mieszczącej się w zakresie zadań i kompetencji organów danej jednostki. Nie ma przy tym żadnych przeszkód, aby w drodze referendum rozstrzygać kwestie zastrzeżone do wyłącznej właściwości rady gminy. Już bowiem w wyroku z dnia 6 lutego 1991 r. Naczelny Sąd Administracyjny O/Zam. we Wrocławiu (SA/Wr 1163/90, OSP 1991, z. 11-12, poz. 265) uznał, iż sprawy, o których mowa w art. 18 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym zastrzeżone są do wyłącznej właściwości rady, mają niewątpliwie wagę spraw ważnych dla gminy. Nadają się zatem przede wszystkim do rozstrzygania w drodze referendum. Gdyby więc przyjąć, iż wyłączność rady jest przeszkodą poddania ich pod osąd mieszkańców wypowiadających się w trybie referendum, to w gruncie rzeczy żadna z ważnych spraw pozostających w zakresie działania gminy nie mogłaby być przedmiotem referendum. Zgodnie zaś z treścią art. 65 ustawy o referendum lokalnym, jeżeli referendum zakończy się wynikiem rozstrzygającym w sprawie poddanej pod referendum, **właściwy organ jednostki samorządu terytorialnego niezwłocznie podejmie czynności w celu jej realizacji**. Niewątpliwym jest, iż w opisanej przez skarżących sprawie **wynik referendum był rozstrzygający**. Innymi słowy oznacza to, iż stanowisko mieszkańców gminy wyrażone w drodze referendum jest wiążące i organy gminy obowiązane są je respektować. Wprawdzie referendum nie wywołuje skutku bezpośredniego, tzn. nie deroguje podjętej uchwały, ale obliguje organy gminy do podjęcia stosownych działań. Z tych też względów niezrozumiałym jest, dlaczego do chwili obecnej nie podjęto jakichkolwiek czynności zmierzających do realizacji woli mieszkańców gminy.

Mając powyższe na względzie, na podstawie art. 13 ust. 1 pkt 2 i art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 15 lipca 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich (tekst jednolity Dz.U. z 2001 r. nr 14 poz. 147 ze zm.), uprzejmie proszę o przedstawienie Pana stanowiska w niniejszej sprawie, zaś w sytuacji podzielania oceny Rzecznika Praw Obywatelskich,

proszę o poinformowanie o przewidywanym terminie podjęcia przez Radę Gminy działań zmierzających do uchylenia Uchwały nr XX/97/2008 z dnia 11 grudnia 2008 r.

Z poważaniem

PEŁNOMOCNIK TERENOWY
Rzecznika Praw Obywatelskich
dr Maciej Lis

W zał.
- kopia skargi Stowarzyszenia Nie Kopalni Odkrywkowej z dnia 16.06.2010 r.

Stowarzyszenie- w trakcie rejestracji
Nie Kopalni Odkrywkowej
Prezes Stowarzyszenia
Biliński Andrzej
Strzegów 17/2
66-620 Gubin
mail niekopalniodkrywkowej@wp.pl
tel. 501-410-477

Strzegów dnia 16 czerwca 2010 r.

16/32. 132436

649 132 10

Biuro
Rzecznika Praw Obywatelskich

Pełnomocnik Terenowy we Wrocławiu
ul. Wierzbowa 5
50 - 056 Wrocław
sekretariat (+ 48) 71 34 69 115
fax (+ 48) 71 343 43 25

3.
13.

W n i o s e k

Dotyczy: referendum lokalnego Gminy Wiejskiej Gubin.

Wnoszę o zajęcie stanowiska w sprawie realizacji wyniku referendum lokalnego dotyczącego budowy kopalni odkrywkowej węgla brunatnego na terenie Gminy Wiejskiej Gubin.

1. Dnia 11 grudnia 2008r. na wniosek Przedsiębiorstwa Wydobywczo-Energetycznego Gubin, Rada Gminy Gubin jednogłośnie podjęła uchwałę nr XX/97/2008 w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany „ Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Gubin". Przedmiotem zmiany studium jest zmiana w zakresie rozwiązań przestrzennych związanych z budową kopalni odkrywkowej węgla brunatnego.
   Załącznik nr 1
2. W dniu 29 marca 2009r. w Gubinie zawarto porozumienie pomiędzy gminą Gubin a PWE Gubin w sprawie niezwłocznego przystąpienia do czynności zmierzających do zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz partycypacji w kosztach związanych z jego opracowaniem.
   Załącznik nr 2
3. Dnia 15 czerwca 2009r. zawiązała się Obywatelska Grupa Inicjatywna w sprawie przeprowadzenia referendum lokalnego w sprawie budowy kopalni odkrywkowej węgla brunatnego na terenie gminy. Zostały złożone odpowiednie dokumenty.
4. Dnia 16 czerwca 2009r. Wójt Gminy Gubin ogłosił przetarg nieograniczony na opracowanie zmian Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Gubin.
   Załącznik nr 3
5. W dniu 9 lipca 2009r. wybrano ofertę firmy „Biuro planowania przestrzennego i usług & MC Spółka z.o.o. ul. Kupiecka 21 65-426 Zielona Góra .
   Załącznik nr 4
   W dniu 20 lipca 2009r. zawarto umowę nr 342/8/09 pomiędzy Gminą Gubin a w/w biurem w sprawie opracowania zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego.
   Załącznik nr 5
6. Dnia 20 sierpnia 2009r. Rada Gminy Gubin podjęła uchwałę nr XXVIII/123/09 w sprawie

przeprowadzenia referendum gminnego w sprawie budowy odkrywkowej kopalni węgla brunatnego na terenie Gminy Gubin.
Załącznik nr 6

7. Dnia 8 listopada 2009r. z inicjatywy grupy obywatelskiej odbyło się referendum gminne w sprawie budowy odkrywkowej kopalni węgla brunatnego. Przy frekwencji 47,4% ogólnie uprawnionych do głosowania, 68% głosujących opowiedziało się przeciwko tej inwestycji.
Załącznik nr 7
8. Dnia 3 grudnia 2009r. w pierwszej po listopadowym referendum sesji Rady Gminy Gubin, radny Stefan Turowski złożył wniosek o zmianę porządku obrad celem złożenia projektu uchwały dotyczącej uchylenia uchwały nr XX/97/2008, ze względu na wynik referendum lokalnego. Powyższy wniosek został odrzucony.
Załącznik nr 8
9. W trakcje sesji radca prawny gminy ogłosił opinię w sprawie referendum lokalnego, na podstawie przytoczonej opinii stwierdził, że wynik referendum wyraża stanowisko biorących udział w głosowaniu, jednak nie jest bezpośrednio wiążący w tym sensie, że nie wywiera bezpośredniego wpływu na podjętą już uchwałę w sprawie przystąpienia do zmian Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego.
Załącznik nr 9
10. Dnia 16 grudnia 2009 pełnomocnik grupy inicjatywnej w sprawie przeprowadzenia referendum pani Dorota Schewior pisemnie wezwała Wójta i Radę Gminy Gubin do respektowania rozstrzygającego wyniku referendum.
W otrzymanej odpowiedzi Wójt Gminy Gubin oznajmił, iż powyższa sprawa będzie dokładnie analizowana w najbliższym, możliwym terminie. Do dzisiaj sprawy nie rozpatrzono.
Załącznik nr 10
11. Dnia 23 lutego 2010 roku osobiście powtórnie wezwałem Wójta i Radę Gminy Gubin do realizacji rozstrzygającego wyniku referendum.
Załącznik nr 11
W otrzymanej odpowiedzi z dnia 04 marca 2010 roku Wójt Gminy Gubin stwierdził, iż wezwanie jest bezpodstawne i bezprzedmiotowe.
Załącznik nr 12

Uzasadnienie

Prawo jednostki do udziału w sprawowaniu władzy publicznej stanowi w państwach demokratycznych jedno z podstawowych praw obywatelskich i politycznych. Zgodnie z charakterem ustrojowym naszego Państwa gwarantowanym Konstytucją w art. 2 określono że RP jest demokratycznym Państwem Prawa, urzeczywistniającym zasady sprawiedliwości społecznej. Natomiast w art. 4 pkt. 1: stanowi że władza zwierzchnia RP należy do Narodu, zaś pkt. 2 : Naród sprawuje władzę przez swych przedstawicieli lub bezpośrednio.

Instytucja bezpośredniego uczestnictwa obywateli w sprawowaniu władzy jest gwarantowana w art. 170 Konstytucji, mówiącym, że członkowie wspólnoty samorządowej mogą decydować w drodze referendum o sprawach dotyczących tej wspólnoty.

Wobec powyższego wnoszę o zajęcie stanowiska w sprawie ważności i mocy wiążącej przeprowadzonego referendum, ponieważ nie zgadzam się absolutnie ze stanowiskiem naszych władz samorządowych o informacyjno – konsultacyjnym charakterze przeprowadzonego referendum i dalszą kontynuacją prac w kierunku budowy kopalni odkrywkowej na terenie naszej

gminy.

Społeczność lokalna jest oburzona zachowaniem i arogancją władz lokalnych, tym bardziej, iż w sąsiedniej Gminie Brody odbyło się analogiczne referendum i tam Rada Gminy wstrzymała wszystkie prace związane z budową kopalni. Uchylono wszystkie uchwały dotyczące zmian w Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy.

Nasuwa się pytanie, czy w tym dwóch ościennych gminach panują również dwa inne ustroje? Dlaczego takie samo referendum dla jednych Radnych jest wiążące a dla innych tylko i wyłącznie informacyjne? Uważam, że narusza się tutaj konstytucyjne prawo społeczności lokalnej, nadużywając władzy samorządowej w celu realizacji interesów niezgodnych z wolą obywateli.

Wobec powyższego wnoszę jak na wstępie

Z poważaniem

Biliński Andrzej

Andrzej Biliński

Załączniki:
Nr 1 Uchwała nr XX/97/2008
Nr 2 Porozumienie pomiędzy Gminą Gubin a PWE Gubin
Nr 3 Ogłoszenie przetargu
Nr 4 Protokół postępowania o udzielenie zamówienia
Nr 5 Umowa nr 342/8/09
Nr 6 Uchwała nr XXVIII/123/09
Nr 7 Protokół ustalenia wyniku referendum gminnego
Nr 8 Wniosek o wprowadzenie do porządku obrad
Nr 9 Opinia w sprawie referendum lokalnego
Nr 10 Pismo z dnia 17.12.2009r.
Nr 11 Wezwanie Andrzej Biliński
Nr 12 Pismo z dnia 04.03.2010r.

metryka aktu				
tytuł aktu:	protokół Rady Gminy Gubin z dnia 8 listopada 2009r.			
typ aktu:	Protokół			
data aktu:	2009-11-08	**data ogłoszenia:**	2009-11-19	DZ. URZ. WOJ. LUB 2009.128.1700
organ wydający:	Rada Gminy Gubin			
skorowidz:	referendum lokalne (12)			

PROTOKÓŁ
WYNIKU REFERENDUM GMINNEGO

z dnia 8 listopada 2009r.

Referendum gminne w sprawie budowy odkrywkowej kopalni węgla brunatnego zarządzone na 8 listopada 2009r.					
Gminna Komisja do Spraw Referendum					
Gmina	Gubin	Powiat	Krośnieński	Województwo	Lubuskie
Protokół ustalenia wyniku referendum gminnego					

Wyniki głosowania i wynik referendum ustalono w dniu 8 listopada 2009r.

Głosowanie przeprowadzono w 11 obwodach głosowania.

Na podstawie protokołów głosowania otrzymanych od wszystkich, tj. 11 obwodowych komisji do spraw referendum, Komisja ustaliła następujące wyniki głosowania:

1.	Liczba osób uprawnionych do głosowania - Razem				5	8	3	9
1a.	w tym umieszczonych w części A spisu				5	8	3	9
1b.	w tym umieszczonych w części B spisu							

Uwaga! Suma liczb z pkt 1a i 1b musi być równa liczbie z pkt 1.

2.	Liczba osób, którym wydano karty do głosowania - Razem				2	7	6	8
2a.	w tym w części A spisu				2	7	6	8
2b.	w tym w części B spisu							

Uwaga! Suma liczb z pkt 2a i 2b musi być równa liczbie z pkt 2.

3.	Liczba kart nieważnych							0
4.	Liczba kart ważnych (liczba osób, które wzięły udział w głosowaniu)				2	7	6	8
5.	Liczna głosów nieważnych						3	9
6.	Liczba głosów ważnych				2	7	2	9
7a.*	Liczba głosów pozytywnych „Tak”					8	7	4
7b.	Liczba głosów negatywnych „Nie”				1	8	5	5
7a.*	Liczba głosów za wyborem wariantu 1							
7b.	Liczba głosów za wyborem wariantu 2							
7…..	Liczba głosów za wyborem wariantu ...							

Miejsce na parafowanie strony przez członków Komisji obecnych przy sporządzeniu protokołu

8. Komisja stwierdza, że w referendum wzięło udział 2768 osób. Uprawnionych do głosowania było 5839 osób, w referendum wzięło więc udział ~~mniej~~*/nie mniej* niż 30% uprawnionych do głosowania, frekwencja wyniosła 47,41%.

W związku z powyższym - na podstawie art. 55 ustawy z dnia 15 września 2000r. o referendum lokalnym (Dz. U. Nr 88, poz. 985 z późn. zm.) referendum jest ważne*/~~nieważne~~*.

9.*** ~~Komisja stwierdza, że większość*/nie mniej niż 2/3* ważnych głosów oddano z odpowiedzią pozytywną/negatywną* **, wariantem 1/wariantem 2/wariantem~~ ...* **.

~~W związku z powyższym - na podstawie art. 56 ust. 1*/art. 56 ust. 2* ustawy z dnia 15 września 2000r. o referendum lokalnym wynik referendum jest rozstrzygający**/nie jest rozstrzygający~~**.

10. Z uwagi na powyższe Komisja stwierdza, że ……..

11.**** Adnotacja o wniesieniu przez mężów zaufania uwag z wymienieniem konkretnych zarzutów:

Mężowie zaufania uwag nie wnosili

12.**** Adnotacja o wniesieniu przez członków Komisji uwag z wymienieniem konkretnych zarzutów:

Członkowie Komisji uwag o pracy Komisji nie wnosili

Przy sporządzeniu protokołu obecni byli członkowie Komisji:
(nazwisko i imię - imiona, funkcja w Komisji)

1) Tumiłowicz Leonard - Przewodniczący

2) Darmach Remigiusz - Z - ca Przewodniczącego

3) Fortuna Danuta - Członek

4) Solecki Wojciech - Członek

5) Szymułowicz Adam - Członek

6) Solska Regina - Członek

---

* Niepotrzebne pominąć przy sporządzaniu formularzu protokołu

** Niepotrzebne skreślić

*** Skreślić, jeżeli referendum jest nieważne

****Jeżeli treść nie mieści się na formularzu, należy dołączyć ją do protokołu, zaznaczając to w miejscu przeznaczonym na wpisanie adnotacji.